

國立高雄大學交換學生報告表

壹、基本資料

中文姓名	李翊綺	英文姓名	LI YI CHI
就讀系所	東亞語文學系韓語組	學號	A1061735
身份別	<input checked="" type="checkbox"/> 大學 3 年級 <input type="checkbox"/> 碩士生 年級 <input type="checkbox"/> 博士生 年級		
E-mail	a0987619321@gmail.com		
研修學校	成均館大學		
研修領域別	<input checked="" type="checkbox"/> 人文社會科學 <input type="checkbox"/> 基礎科學 <input type="checkbox"/> 工程與生醫科技		
研修系所(全名)	中國語文學系		
研修期程	自 108 學年第 1 學期起至 108 學年第 2 學期止		
研修學校地址	경기도 수원시 장안구 서부로 2066 (자연과학캠퍼스)		
國外修讀學分數	12	本校採認學分數	
實際研修經費	學費 0 元；生活費 60000 元；宿舍費 39000 元；來回飛機票 10000 元 合計 109000 元		

貳、交換學生報告 (以下每點皆需敘述至少 500 字並附上照片)

一、準備篇 (請就出國前準備、簽證之辦理、接機等準備事項進行描述)

簽證辦理：(收到外國學校的入學許可函後方可辦理)仔細檢查辦理所需文件是否備齊後再前往駐台北韓國代表部辦理，代表部的網站上都有很詳細地說明需要的資料，網路上也有很多辦理簽證的過程分享。

行李準備：可以自己寫個清單，分幾大類來收拾，有些日常用品可以到當地再買，另外要注意搭乘的航空公司規定的托運限重，以及不可放在行李或上機的物品，護照、證件等資料可以多印幾份分開放在隨身行李和行李箱裡，另外像是衛生棉這類有自己慣用品牌的衛生用品，如果怕當地產品用不慣也可以帶足夠的量過去。

抵達當地：交換生幾乎都會拖著行李箱等大型行李，基本上不是坐計程車就是機場巴士，千萬不要為了省錢搭乘地下鐵，因為有些地鐵站是沒有電梯的。像我是自己從機場到學校的，就是搭乘機場巴士到離學校最近的站，大部分的學校或宿舍附近應該都會有設機場巴士站。

各項辦理：登錄證的話，我是跟著學校統一辦理，不過建議可以自己辦理，因為學校辦理的話大概 10 月中左右才收到自己的登錄證。然後在韓國的花費，首先我本身有辦海外可刷信用卡(可以去爬文有些產品的海外回饋比刷卡手續費來的高)，然後另外在韓國也有開戶，會開戶是因為有些地方只能刷韓國的卡，像學校的學餐，台灣的信用卡就刷不了，辦銀行帳戶的時候可以注意一下自己學校是跟哪一間銀行

合作，這樣平常要領錢或辦理各項業務也比較方便。



二、學業篇（請就選課程序及狀況、上課情形、學習成效等事項進行描述）

本來打算第一個學期申請語學堂的課程，第二個學期再到大學部修課，但因為新冠肺炎疫情，一學年的交換不得已選擇中斷而只交換了一個學期，所以沒能體驗到韓國大學部的課程有點小小可惜。在這邊只能就語學堂的經驗分享。

語學堂的申請與大學部課程有所不同，不必透過選課系統選課，學校會在開學前來信詢問是否申請語學堂課程，另外，語學堂申請需要繳交申請動機以及推薦信，建議可以先準備起來。還有要注意的是，自 2019 秋季開始，欲申請語學堂的話，只有水原校區可以選擇，以及成均館的規定是，申請語學堂課程就不能再修習大學部的課程。

開學當天（沒意外的話會跟大學部同天開學），會讓學生到指定教室進行分班考試，當天下午就會到各班直接開始上課。和一般課程最大的差別大概就是，語學堂是實施小班教學，因此每位學生跟老師的交流機會更多，加上成均館語學堂與其他大部分學校所開設的語學堂有所不同，上課時間是星期一到五的早上九點到下午三點（一期只有八週左右），每天要吸收的課程內容也更多，但吸收良好的話真的會進步神速。

上課是使用成均館語學堂自編教材，透過各種主題來講授韓語，學習韓語的同時也能對韓國歷史、韓國教育、韓國社會文化等等面向有更深入的认识，課程提早結束有時候也會看韓國電影或是老師會教我們玩一些韓國的酒桌遊戲。



三、社團篇（請就參加之社團、課餘活動等經驗分享）

對我來說，一天五個小時的語學堂課程，加上下課後的複習及課前預習時間，其實能夠出去玩的時間只剩下週末兩天，所以也沒特別參與什麼社團活動，不過也因為如此，幾乎每到週末就往外跑，可以說是讀得很認真也玩得很認真的一個學期。

尤其趁著秋天天氣還不會太冷的時候，雖然週末短短兩天沒有辦法長途旅行有點小小遺憾，但在首爾及首爾近郊其實也有很多值得走訪的地方，位於水原市區的水原華城也很推薦有機會的話可以去看看，這學期因為在水原校區生活，常常在空閒時間就和朋友們坐公車去華城散步、看夜景，或是在更近一點的話，會在學校附近唱歌，連我這個在台灣不怎麼常去 KTV 的人，在韓國應該少說都唱了 20 次了呢。偶爾也會和認識的韓國朋友看個電影、吃個飯，然後就坐在咖啡廳聊一整個下午。另外還體驗了台灣學校所沒有的文化：大學慶典，大部分學校的慶典會舉辦在 5 月，但 10 月底也有不少學校會舉辦，就可以到有舉辦慶典的各校觀看表演，體驗大學慶典文化。

另外特別想提到，成均館水原校區最有名的應該就是三星圖書館，只要持學生證就可以進入，不得不說，真的非常高級，考試前也會和同學到圖書館念書，融入當地學生生活，有時候考試期間，還要提早到自修室佔位子，果然進到這間大學的學生們都是付出很多努力的。



四、日常生活篇（請就**交換學校之生活環境、住宿、交通、飲食**等事項進行描述）

與台灣生活比較的話，首先，韓國的天氣真的非常舒服，不會像台灣夏天悶熱、冬天濕冷，尤其是秋天的時候，真的是非常適合旅行的季節，而這學期來到水原，雖然距離首爾要半小時到一個小時的車程有點小遠，但再近一點的水原市區其實也有很多可以逛街的地方。而且選擇來到水原校區最大的好處就是，宿舍費比首爾校區便宜，並且校舍就在學校裡面，上課不用擔心會遲到，然後韓國室內通常都會有供應暖氣或是地熱，冬天完全不需要擔心。交通方面其實也很方便，距離學校走路約 10 分鐘就有地鐵站，學校附近的公車也都可以到鬧區。然後基本上平日要上課，所以三餐幾乎都是吃學校餐廳，因為學校餐廳價格比外面餐廳要來的便宜很多，每天吃午餐的時候都會有附近的軍人來學校吃飯，假日也都會有父母帶小孩來吃飯，很慶幸我本身愛吃辣又愛吃泡菜，完全沒有飲食不合胃口的問題，甚至現在還會想念韓國的食物呢。還有，大部分學校應該都會有 WIFI 可以連，所以如果大部分的時間都在學校裡面的話，其實手機本身網路的需求量不會到太大，在辦理手機網路方面的時候可以斟酌考量一下，畢竟韓國手機網路資費不便宜。整體上來說，物價的確比

台灣高出不少，尤其本來在高雄讀大學，跟高雄物價相比真的貴了許多。



五、文化交流篇（請就與當地及其他外國學生或民眾之文化交流、志工服務經驗分享）

在開學前，學校會詢問每位交換生是否要申請 Buddy，一位 Buddy 會對應三位交換生左右，然後 Buddy 會在期中約交換生一起吃飯聊天、文化交流，交換生社團 HI-CLUB 也會舉辦很多活動，像是 HI 不過很不巧地，我的 Buddy 這學期休學了，我只好另尋其他管道去認識更多的外國學生。剛好語學堂辦了一個類似課後聊天的活動，雖然沒有韓國人的參加，但也透過這個活動認識了更多外國學生，大家會在課後到學校附近的咖啡廳，圍成一桌互相認識彼此、透過共通語言的韓語去認識對方的家鄉文化，我也藉由此活動認識了不少非台灣人。

而在語學堂也認識了很多朋友，其中最讓我印象深刻的一次是，有堂課老師希望我們分組報告一個重大歷史事件，和我同一組的剛好是一位大陸同學，老實說一開始也會擔心我們之間氣氛會尷尬，沒想到這位大陸同學直接提議說想要討論國共內戰，並且從討論到最後報告，全程都沒有主觀地個人表達或是矮化台灣的言論，反而是很認真地聽我分享我從台灣教科書上學到的。還有很有趣的是，因為班上有來自各國的同學，某節課剛好有空閒時間，老師就提議讓我們用韓文簡單教同學一些自己的母語，剛好班上只有我一個台灣人，教注音的時候，就有同學表示注音符號跟日文長得好像，讓我覺得很神奇，整體看下來，在語學堂上課的這段期間，不但對韓國文化有更深入的了解，對其他國家、其他地區也有了更深層的認識，是很珍貴的一段時間。



六、請提供您在異國異校學習與生活的心得，提供未來交換學生寶貴的資訊

應該有不少人會認為出去交換就是出國玩，很輕鬆又很自由自在，的確，不是每個人都可以有這個機會，所以我真的很感謝，但交換生活也並非想像中的容易，難免都會遇到瓶頸，尤其去到一個人民使用的語言不是自己母語的國家，有時候小小的問題就會產生很大的壓力，但反過來想，完成了一件事情所得到的成就感也將更大。

交換半年下來，我覺得自己最大的改變大概就是破除了很多的偏見，像是普遍都會以為韓國人很冷漠，然而我在韓國半年期間，幾乎沒有過這樣的感覺；以前覺得法國人都很高冷、很難接近，但在韓國認識的朋友當中法國人卻是佔多數。其次就是，深深地感受到了台灣

是一個多麼適合生活的國家，也才發覺應該對自己的生活更知足一些。另外，不只視野變得更加廣闊，抗壓性似乎也提升了不少，想必在對以後出社會的日子也會有不少幫助吧。不論是把時間花在讀書、提升自己的外語能力，或是利用假日到各地旅行、增廣見聞，都會有一定的收穫，這將是充實自己的內涵、讓自己變得更獨立的機會，而且我覺得到了國外，入境隨俗也很重要，用欣賞的角度，尊重當地文化，交換生活或許也會更加的精彩。另外，最重要的是要好好珍惜這短短半年或是一年的交換時光，因為時間真的過得很快。



參、花費

一、請詳述交換期間曾支付之所有費用（如學費、電腦設備使用費、雜費、宿費）。

學費：繳交高雄大學學費

宿舍費：美金 1300 元(水原校區)

二、請概算每月個人生活費支出金額。

我沒有特別省吃儉用，每個月包括食衣行大概花 15000 元左右，剛到的第一個月要買書、日常用品，可能會稍微多一些，住的部分另算宿舍費。